



Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo, No. 120, piso 6,
Col. San Andrés Atoto
Naucalpan de Juárez, Edo. Mex. C.P.53500
RFC. EOP640608113

INVOICE

516951

Folio Fiscal
Certificado SAT
Fecha Certif.
Certif. Emisor
Fecha Emisor

DE573800-299C-4A57-9A02-D6BB689F5136
00001000000404477432
2018-09-27T12:50:54
00001000000402875600
2018-09-27T12:50:38

180798

BILL TO	SHIP TO	SHIPPING DATA
GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886850728	GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY	MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 80779589 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175

EXPEDITION PLACE	REGIMEN FISCAL	TIPO DE COMPROBANTE	
San José Iurbida, Guanajuato, 37980	601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	I - INGRESO	
PAYMENT TERM	SUPPLIER	FORMA DE PAGO	MONEDA
Net 60 days	91020902	99 - Por definir	USD
USO CFDI	METODO DE PAGO		
PO1-Por definir	PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO		

QUANTITY	UOM	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	PRODSH	PRICE (USD)	AMOUNT
6912	PC	010.027-007	2507057901	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD - 6PD	550002704003	8.6300	45,826.56
CLAVEPRODSERV:		32101600				IMPUESTO:	002 IVA
CLAVEUNIDAD:		H87				TIPO FACTOR:	TASA
						TASA:	0
						IMPORTE:	0.00
COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO				<p>180 204521</p> <p>500 879 3440</p>			
<p>KUEHNE + NAGEL S.r.l.</p> <p>ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 6912</p> <p>Quantità effettiva:</p> <p>Tipo Imballaggio:</p> <p>Quantità Imballi: 1</p> <p>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO</p> <p>Data controllo: 26/11/2018</p> <p>Firma: <i>[Signature]</i></p>							
Total Qty Pcs: 6,912		Net Weight: 283.392 KG		Gross Weight: 398.760 KG			
Container code:		Total Qty Containers: 2					

(FOURTY-FIVE THOUSAND EIGHT HUNDRED TWENTY-SIX DOLLARS 58/100, USD.)	SUBTOTAL	0%	0.00
"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"	TOTAL		



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT
 [1,0][DE573800-299C-4A57-9A02-D6BB689F5136][2018-09-27T12:50:54][KNOGRVQO&=mUcoCvIU0xfgMUzK0q185Hk9OIPThHteqtkprFSWkaydqkn184GV9u4gd0G5qBDeRXTxhwzjNPIWgenN95iv1Ww0vKv2i0CSopF4wEUPt5SIY0zFj5q92417eGlrJ2jJ3A10LaYidW+zYnV66o8/ampDJNoyEbWV4PFOx Fyb9Ad9qyuZMXd2uw2U+ fca99rRZuoSwwWwncNdpMxoDEo1hMqWYXr04xOJgES5ab95A3FrVJP1z6tsuCWTe4o1RcJtw+3zAvvaQRjHs124po3rCbc2uqG6Sekw==][00001000000404477432]

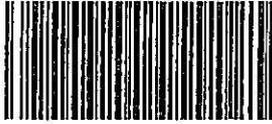
Sello digital emisor
 KNOGRVQO&=mUcoCvIU0xfgMUzK0q185Hk9OIPThHteqtkprFSWkaydqkn184GV9u4gd0G5qBDeRXTxhwzjNPIWgenN95iv1Ww0vKv2i0CSopF4wEUPt5SIY0zFj5q92417eGlrJ2jJ3A10LaYidW+zYnV66o8/ampDJNoyEbWV4PFOx Fyb9Ad9qyuZMXd2uw2U+ fca99rRZuoSwwWwncNdpMxoDEo1hMqWYXr04xOJgES5ab95A3FrVJP1z6tsuCWTe4o1RcJtw+3zAvvaQRjHs124po3rCbc2uqG6Sekw==

Sello digital SAT
 HsEEqgdUJ4F65B6gM55YR8ouLkSDAq3L4S6WtR+Qtna+CM8/quxQ5Fvy5AmQB+6MewLW6NDpov88hs083Z+XL+R29UnG5T818xAcg2+FFTlk2H8BYNbk1J1EAfx6Mud6s1lJehjXxgAcTAFnLAXo9ProlncWfzbp5X9oCJcU0VE+ZWaZiVwWl5RdDEgd4ckuWzS6nZ9NhwAyAmYuf+gK8kuYlWHJxo889q6JWZ900AbrX94CtUJf04x893418VX6g0CHZL2Z09P6hlebigoJ8B1N1lcm3jzXmz86oU8tPCBmg2ploAdv8kqj8q9XQaVU0T8aUAQ==

-ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-



COMBIMAR & AGE MAR SPA
 AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
 Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI) - Tel. 02.2743061
 Fax: Export 02.274306260 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
 www.combimaragemar.it - e-mail: info@combimaragemar.it



Spett.
 UPS SCS (ITALY) SRL
 VIA GALILEO GALILEI 5
 20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI
 ITALY

Attenzione di: . .

Melzo , 22/11/2018

NVOLIB MA: 11811228B7



Spedizione **01/18/213462** del **14/11/2018**
 Groupage: **01/18/921980**
 Nave **MSC RITA**
 Partenza **VERACRUZ - MX**
 Destinazione **LA SPEZIA - IT**
 Resa
 B/L **INTERVERMIL83**

Servizio **MI MARE IMPORT**
 Viaggio **841E** del
 Data Partenza **21/11/2018**
 Val. Assicurato
 Tipo polizza **EXPRESS**

UPS SCS MEXICO SA DE CV
 EUGENIA NO. 189 COL. NARVARTE ORIEN
 CTC: MAR DELEG BENITO JUAREZ C.P. RF
 B/L - Vs. Rif.: **7796148470**

UPS SCS (ITALY) SRL
 VIA GALILEO GALILEI 5
 20068 PESCHIERA BORROMEO FRAZ. MI
 Tipo polizza **EXPRESS**

Contenuto	Spese	Quantità	Colli	Beni	Descrizione Beni	Prezzo	Valore
20' BOX	MSKU	283798 5	2		SENSORI DI TRASMISSIONE	399,00	798,00

Note:

Dimensioni: 2 120 X 115 X 105

*** IN CASO FOSSE PREVISTE PALETTE A RENDERE PREGHIAMO PRESENTARVI AL RITIRO CON RELATIVO NUMERO A CAMBIO COME SOPRA DESCRITTO.

***IN CASO DI PLTS NON RESE: COSTO EUR 12,50 + IVA/CAD.

CON IL PRESENTE VI INFORMIAMO CHE ABBIAMO RICEVUTO CONFERMA DA PARTE DEL NS OPERATORE DOGANALE DI MERCE PRONTA DOGANALMENTE.

VI PREGHIAMO PERTANTO DARCI EVENTUALI ISTRUZIONI DI CONSEGNA O DI PROVVEDERE DIRETTAMENTE AL RITIRO DELLA STESSA PRESSO I NS. MAGAZZINI DI MELZO , VIA PRIMO MAGGIO N° 1 (ORARIO 8.30 12.30 / 14.00 17.30) PRESENTANDOCI CON IL PRESENTE DOCUMENTO.

RINGRAZIANDOCI ANTICIPATAMENTE PER LA GENTILE COLLABORAZIONE, VI RICORDIAMO CHE LE SPESE

KUEHNE+NAGEL
 Via dei Cidarini, snc - 70026 Modugno (BA)

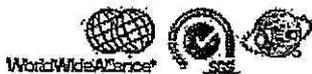
Marika Filicetti
 marika.filicetti@combimaragemar.it

26 NOV 2018

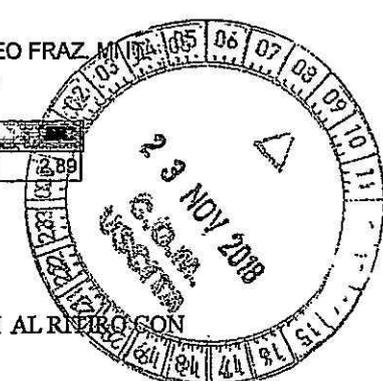
"Ricevuto con riserva"
 verifica su qualità e quantità

PIERRE

ROTTI



Combimar & Agemar S.p.A.
 Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20066 Melzo (MI)
 C.F./P.IVA/Rag. rmc MI 0544010960 - REA MI 1821862
 Capitale sociale € 3.000.000,00 I.v.
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MedH s.r.l.



FARELLA
 Uly Uly
 ET 85 hny

Hella Automotive Mexico SA de CV

Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
 Parque Opción, San José Iturbide
 Guanajuato, México, C.P. 37980
 Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
 R.F.C. EOP-640608-113



Nota de entrega / Delivery Note

N° 80779589

Fecha: 21.09.2018

No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

Destinatario / Ship to:

GETRAG S.p.A.
 Via del Ciclamini, 4

Modugno Barj BA IT
 70026

COPIA

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPRA PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
6,912	010.027-007 2507057901 Fracción Arandelaria / Harm Code :	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 6PD	650002704003		8.63000	45,826.56
	Código Contenedor / Container Code :	Qty. Containers/Pallet		48 Country of origin/Pais		Origen: México
	Net weight/Peso Neto:	283.392 KG	Gross weight/Peso Bruto:		398.760 KG	
<p>El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".</p>						
					Subtotal	45,826.56
					IVA	0.00
					Total	45,826.56
					Total Qty. Container/Pallet	48 PC



80779589

UPS Supply Chain Solutions™



UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
 OTI License No. 016871H
 MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

*Waybill *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10.5 EL SALTO JA 46680 MX		DOCUMENT NO. EXITVERMIL83369	BILL NUMBER 7796148470
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		EXPORT REFERENCES	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE		POINT AND COUNTRY OR TERRITORY OF ORIGIN EL SALTO JA MX	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) MSC RITA 841E		SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: MSKU2837985 SEALCODE1: H7390087 MARKS & NO: GETRAG BARI	2	PACKAGE SAID TO CONTAIN 6912 PIECES SENSOR TRANSMISSION RANGE (SENSOR DE TRANSMISSION DE RANGO) HS CODE:8543.70.99	399,000 KG 878,640 LB	2.890 M3 102.046 F3
EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS ISSUED FREIGHT COLLECT				

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION; DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$50 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$50 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT; DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$0.10 PER POUND; AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$0.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSE 7.2 ON THE REVERSE SIDE).
 \$ 0 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, OR ENTIRE SHIPMENT (Check one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BROKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted; the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the container) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, <u>0</u> originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void. VERACRUZ 16-Oct-2018 ISSUED AT DATE UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. carrier X	CHARGES	PREPAID	COLLECT